

# Kev suav pej xeem xyoo 2020 thiab

## kev txwv tsis pub leej twg pom

Koj cov kev teb rau kev suav pej xeem rau xyoo 2020 muaj kev nyab xeeb, kev ruaj ntseg, thiab muaj kev tiv thaiv los ntawm tsoom fwm Meskas. Koj lus teb tsuas yog siv coj los suav nkaus xwb—**Lawv muab siv tsis tau los tsub txim tsis tau los rau koj ib qho li.** Raws li txoj kev cai, Txhua cov lus teb rau ntawm koos haum suav pej xeem U.S. Census Bureau cov tsev neeg thiab cov lag luam yuav ceev yam txwv tsis pub leej twg pom hlo li.

### Teb rau txoj kev suav pej xem rau xyoo 2020 yuav pab kho rau lub neej yav pem suab.

Teb kev suav pej xeem yuav pab cov zej zog tau txais nyiaj txiag yam lawv xav tau thiab pab cov lag luam los txiav txim yam muaj ntaub ntawv los pab cov lag luam kom loj hlob. Kev suav pej xeem muaj feem xyuam rau peb lub neej, ua kom peb paub los txiav txim txog nyiaj txiag thiab saib peb lub zej zog zoo li cas, nrog rau chawv kho mob, chav zov neeg laus, hauj lwm, cov nom tswv, cov kev luv fais, cov tsev kawm ntawv, thiab cov lag luam. Muaj tshaj li ntawm \$675 billion ntawm tsoom fwm Meskas cov nyiaj yuav ntws rov qab rau cov xeev thiab cov zej zog txhua xyoo los txoj kev suav pej xeem.



### Koj cov lus teb txog kev suav pej xeem yuav muaj kev nyab xeeb thiab kev ruaj ntseg.

Lub koos haum kev suav pej xeem, Census Bureau raug tswj los ntawm txoj cai kom los tiv thaiv txhua tus neeg cov xov tseem ceeb ua peb khaws tau thiab yuav ceev yam tsis pub leej twg pom hlo li. Lub koos haum suav pej xeem tsuas siv tau koj cov lus teb coj mus siv suav pej xeem. Qhov tseeb, txhua lub koos haum suav pej xeem cov neeg ua hauj lwm yeej tau los tsas cog lus los tiv thaiv koj cov xov tseem ceeb tag ib tiam. Koj cov lus teb yuav tsis pub siv rau tub ceev los yog coj mus soj saib koj puas tsim nyog tau kev pab los ntawm tsoom fwm.

### Raw li txoj cai, koj cov lus teb yuav coj los xub koj tsis tau.

Raws li txoj cai, koj cov lus teb yuav siv tau coj los xub los tsoom fwm cov koos haum los yog tsev hais plaub tsis hais xub txoj kev twg—tsis pub tub ceev xwm Federal Bureau of Investigation (FBI), tsis pub tub ceev xwm Central Intelligence Agency (CIA), tsis pub tub ceev xwm Department of Homeland Security (DHS), thiab tsis pub tub ceev xwm U.S. Immigration and Customs Enforcement (ICE). Txoj cai tswj kom koos haum suav pej xeem yuav tsum ceev koj cov xov tseem ceeb yam tsis pub leej twg pom thiab siv koj coj lus teb coj mus suav pej xeem xwb.



**Txoj cai yeej qhia meej—  
tsis pub nthuav tawm ib  
tug neeg cov xov tseem  
ceeb.**

Raws li tsab cai Title 13 ntawm U.S. Code, lub koos haum suav pej xeem nthuav tsis tau ib yam xov saib tus pej xeem yog leej twg, vaj tse, los yog lag luam, txawm hais tias yog tub ceev xwm los xij.

Txoj cai hais tias cov xov tseem ceeb uas khaws tau tsuas siv txij li ntawm txoj kev suav pej xeem nkaus xwb es siv tsis tau rau lwm yam.

Los txhawb keeb kwm txoj kev tshawb fawb, tsab cai Title 44 ntawm U.S. Code tso cai rau lub koos haum National Archives thiab koos haum Records Administration tso cai nthauv tawm kev suav pej xeem mas yuav tsum tom qab 72 xyoos.

Txhua tus neeg ua hauj lwm rau lub koos haum suav pej xeem yeej tsa tes los tiv thaiv koj cov xov tseem ceeb tas ib tiam, thiab yog muaj kev yuam cai muaj cai nplua txog \$250,000 thiab/los yog kawntev li ntawm 5 xyoos.

## Tsis muaj ib txoj kev tso cai hlo li.

Txoj cai tswj kom koos haum suav pej xeem ceev txhua tus neeg cov xov tseem ceeb yam tsis pub leej twg pom. Raw li txoj cai, koj cov lus teb yuav siv tsis tau los xub koj los ntawm tsoom fwv Meskas ib lub hoob kas twg los yog lub tuam tsev hais plaub twg. Lub tuam tsev suav pej xeem yuav nthuav tsis tau koj cov xov tseem ceeb rau tub ceev xwm tuav tswj ciem teb, tub ceev xwm, los yog yuav siv koj cov xov tseem ceeb coj los txiav txim saib koj puas tsis nyog tau txais kev pab los ntawm tsoom fwm. Tsab cai Title 13 yeej hais meej meej hais tias cov xov tseem ceeb uas peb khaws tau ntawd tsuas mus siv tau rau kev suav pej xeem xwb—peb yuav siv tsis tau rau lwm txoj kev txawm hais tias yog tub ceev xwm.

## Yog koj kev: koj teb tau yam muaj kev ruaj ntseg hauv computer, yam xa ntawv tuaj, los yog yam siv xov tooj.

Koj yuav muaj txoj kev xaiv los teb hauv computer, xa ntawv tuaj, los yog hauv xov tooj. Cov tsev neeg twg uas tsis teb los ntawm ib txoj kev no yuav muaj kev tuaj ntsib los ntawm tus neeg suav pej xeem tim ntsej tim muag. Txawm koj li cas los koj cov xov tseem ceeb yeej muaj kev tiv thaiv los ntawm txoj cai.

## Koj cov kev teb hauv computer yuav muaj kev nyab xeeb los ntawm cov neeg phem thiab lwm cov kev phem yam siv computer.

Lub koos haum suav pej xeem yeej xyuam xim heev los tswj cov lus teb hauv computer kom muaj kev ruaj ntseg. Txhua cov lus teb xa hauv computer yuaj muaj txoj kev los tiv thaiv koj tus kheej, thiab peb cov tub ceev xwm tswj computer yeej yog cov zoo tshaj thiab yog cov tshiaib lub sij hawm tas sim nov los tswj koj cov xov tseem ceeb. Thaum tau txais koj cov xov tseem ceeb lawm, cov xov ntawd yuav tsis nyob hauv computer lawm. Thuam lub koos haum suav pej xeem tau txais kiag koj lus teb, peb lub hom phiaj thiab txoj kev yuav tsum tau ua raws txoj cai mas thiaj yuav ceev kom muaj kev nyab xeeb.

## Peb mob siab txog txoj kev txwv tsis pub leej twg pom.

Nyob ntawm lub koos haum suav pej xeem, peb yeej mob siab tshaj plaws los ceev koj cov lust eb yam tsis pub leej twg pom. Txoj kev mob siab no txhais tau hais tias koj cov lus teb yuav muaj txoj kev nyab kom paub tau hais tias tsuas yog siv mus suav cov pej xeem nyob rau hauv peb lub feb chaws thiab peb cov zej zog.

Mus saib kom paub tshaj no ntxiv txog koos haum suav pej xeem txoj kev tiv thaiv thiab txwv tsis pub leej twg pom ntawm [www.census.gov/privacy](http://www.census.gov/privacy).



Cov kev cai tiv thaiv tib  
neeg cov xov tseem ceeb  
thaum suav pej xeem muaj  
cov teeb meem xws li.

Nyob rau xyoo 1982, lub tuam tsev hais plaub U.S. Supreme Court lees paub hais tias chaw nyob xwb los yeej yuav tsum txwv tsis pub leej twg paub thiab yuav muab nthuav tsis tau los rau hauv txoj kev hais plaub los yog los ntawm tsab cai Freedom of Information Act (FOIA). Nyob rau xyoo 2010, lub tuam tsev hais plaub U.S. Justice Department txiav txim hais tias tsab cai Patriot Act tsis tsuj caij tau tsab cai uas los tiv thaiv tib neeg cov xov tseem ceeb los ntawm txoj kev suav pej xeem. Tsis muaj ib lub tsev hais plaub twg yuav muaj cai siv daim ntawv quab yuam (subpoena) tuaj muab cov lus teb ntawm kev suav pej xeem.